



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XIV nr. 3721

4 pagini — 20 bani

Marți 25 septembrie 1956

Buletinul muncilor agricole de toamnă

În ultimele zile vremea a fost în continuă răcire, iar în unele raioane din regiunile Suceava, Bacău, Slatina, Hunedoara, Cluj, Autonomă Maghiară, etc., au căzut brume. Din această cauză, vegetația multor culturi a rămas în stadiu de înfrângere sau a fost tăiată. Tehnicienii agronomi trebuie să stabilească măsurile necesare, indicând — acolo unde este cazul — recoltarea lor. În acest timp nu au mai căzut ploaie, ceea ce a făcut ca pământul să se înădărească și mai mult. Arăturiile se fac în majoritatea regiunilor greu și de slabă calitate. Arăturiile corespunzătoare se execută în regiunile Suceava, Iași, Bacău și Slatina.

Recoltarea prășelărilor s-a intensificat în multe regiuni din țară. Până la 20 septembrie, seclă de zahăr se recolta în proporție de 23,4 la sută, iar porumbul și cartoful în proporție de peste 30 la sută. Recoltarea porumbului se apropie de sfârșit în regiunile Craiova și Pitești și este avansată în regiunile București, Timișoara și Oradea.

Seclă de zahăr s-a recoltat de pe suprafețe întinse în regiunile Craiova, Bala Mare, Oradea, Timișoara, Pitești, București și Ploiești. Din lipsa vagonelor însă, cantități însemnate de rădăcini stau depozitate pe rampele garilor din Rimnicu-Sărat, Buzău, Mizil, etc. Atât fabricile de zahăr cât și celelalte organe care răspund de producția acestei valoroase culturi trebuie să ia măsurile necesare care să asigure transportul imediat al noli recoltate de seclă de zahăr către fabrici.

În ceea ce privește recoltarea cartofului, aceasta este pe terminate în regiunile Constanța și Craiova și avansată în regiunile București, Timișoara, Oradea, etc.

Până la 20 septembrie în întreaga țară s-au însemnat peste 43.000 hectare, din care mai bine de 36.000 ha, cu grâu și secară. Cele mai mari suprafețe au fost însemnate în regiunile Constanța (8497 ha.), Autonomă Maghiară (7971 ha.) și Suceava (4897 ha.). Din cauza pământului necult, însemnările în celelalte regiuni se execută sporadic în unele ca Hunedoara și Craiova, nici nu au început.

În vederea intensificării însemnărilor de toamnă trebuie acordată mai multă atenție pregătirii semințelor deoarece lucrările de condiționare se desfășoară nesatisfăcător în majoritatea regiunilor din țară.

De ce au seșizat Anglia și Franța Consiliul de Securitate?

Problema Canalului de Suez a intrat într-o nouă fază: începând de acum — la cererea Angliei și Franței — ea se va discuta la O.N.U. în Consiliul de Securitate.

Discutarea în cadrul O.N.U. a oricărui problemă este preferabilă discutării lor în afara acestui organism și din această opinie publică mondială o prefață conferință separată de tipul celui de la Londra, de pildă.

În ceea ce privește problema Canalului de Suez, India și alte state au propus ca problema Canalului de Suez să fie adusă în fața O.N.U., însă a întâmpinat rezistența puterilor occidentale grăbite de a găsi o rezolvare într-un cerc închis de state (înlocuite după critici cel puțin cîte două).

De ce Anglia și Franța care s-au opus discutării la O.N.U. a problemei Canalului de Suez s-au grăbit să sezeze Consiliul de Securitate? Răspunsul la această întrebare, după cum s-a vădit din analiza evenimentelor citiți din comentariile preselor occidentale, ar fi următorul:

În primul rând, eșecul eșecului de puterile occidentale în cele două conferințe de la Londra, care n-au fost în stare — așa cum sperau organizatorii lor — să oblige Egiptul să capituleze.

În al doilea rând, dat fiind eșecul sântului lor la adresa Egiptului și știind prea bine că guvernul egiptean va continua O.N.U. de altitudine agresivă a puterilor occidentale, Franța și Anglia s-au gândit să o înaintea Egiptului și să se plîngă de la O.N.U. în așa fel încât să joace rolul de acuzatori și nu de acușiți. Astfel, agenția Reuter transmite în această sens că „mai mulți diplomați occidentali și-au exprimat temerile că președintele Nasser ar putea lua înaintea puterilor maritime, prezentând pe neașteptate Consiliul de Securitate punctul său de vedere, obținut astfel prioritare pentru discutarea în cadrul O.N.U. a propriilor sale teze”.

Un argument în plus pentru graba lor a fost că peste două luni se schimbă o parte din membrii nepermanenți ai Consiliului de Securitate. Or, în actualul său componență, din cei șase membri nepermanenți, cinci (Australia, Belgia, Cuba, Iran, Peru) sînt legați prin diferite pacte de puterile occidentale. Nu se îndoaie nimeni că marea majoritate membrilor O.N.U. cu o serie de state de democrație populară și a unor state din Asia și Africa va da la vîltoarea sesiune O.N.U. și la o repartizare mai justă a locurilor în Consiliul de Securitate.

În sfîrșit, aducînd problema Suezului în discuția O.N.U. unele curenturi apăsătoare — care n-au renunțat la politica de forță — urmăresc să creze impresia publică în opinia publică mondială că ei au fost tot ce e posibil în materie de tratative pacifice și că pe ocol au datul sînt alina mînd liberă față de Egipt.

În al doilea rând, eșecul eșecului de puterile occidentale în cele două conferințe de la Londra, care n-au fost în stare — așa cum sperau organizatorii lor — să oblige Egiptul să capituleze.

În al doilea rând, dat fiind eșecul sântului lor la adresa Egiptului și știind prea bine că guvernul egiptean va continua O.N.U. de altitudine agresivă a puterilor occidentale, Franța și Anglia s-au gândit să o înaintea Egiptului și să se plîngă de la O.N.U. în așa fel încât să joace rolul de acuzatori și nu de acușiți. Astfel, agenția Reuter transmite în această sens că „mai mulți diplomați occidentali și-au exprimat temerile că președintele Nasser ar putea lua înaintea puterilor maritime, prezentând pe neașteptate Consiliul de Securitate punctul său de vedere, obținut astfel prioritare pentru discutarea în cadrul O.N.U. a propriilor sale teze”.

În al doilea rând, dat fiind eșecul sântului lor la adresa Egiptului și știind prea bine că guvernul egiptean va continua O.N.U. de altitudine agresivă a puterilor occidentale, Franța și Anglia s-au gândit să o înaintea Egiptului și să se plîngă de la O.N.U. în așa fel încât să joace rolul de acuzatori și nu de acușiți. Astfel, agenția Reuter transmite în această sens că „mai mulți diplomați occidentali și-au exprimat temerile că președintele Nasser ar putea lua înaintea puterilor maritime, prezentând pe neașteptate Consiliul de Securitate punctul său de vedere, obținut astfel prioritare pentru discutarea în cadrul O.N.U. a propriilor sale teze”.

PERIN 24 (Agerpres) — În dimineața zilei de 22 septembrie a sosit la Sanhai delegația P.M.R. la Congresul al VIII-lea al P.C. Chinez în vizită la Sanhai.

Pe aeroport tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Alexandru Moghioros, Leonie Răduț, Vladimir Gheorghiu și Nicolae Clorid, au fost primiți de Wei Wei Bo, secretar al Comitetului Organizației Partidului Comunist Chinez. Tzu Min, președinte al Uniunii sindicale orașenești, activisti de partid, reprezentanți ai presei locale. În cursul după-amiezii, membrii delegației însoții de Sin Sen Gu, vicepreședinte al Consiliului popular orașenești, au făcut o scurtă plimbare pe străzile orașului, au vizitat magazinele Universale de Stat nr. 1 și unul din magazinele mixte de stat particular, au admirat priveliștea orașului de la înălțimea etajului 18 al hotelului Sanhai.

Seara, membrii delegației au asistat la un spectacol de gală.

Ansamblul de cîntece al partizanilor invalizi din Lubiana a sosit în Capitală

La invitația Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R., duminică dimineața a sosit în Capitală Ansamblul de cîntece al partizanilor invalizi din Lubiana (R.P.A. Iugoslaviei).

La sosit, în Gara de Nord, ansamblul a fost întâmpinat de reprezentanți ai Consiliului Central și Sindicatelor, de membri ai Ansamblului de cîntece al dărilor ai C.C.S. de reprezentanți ai presei.

Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei R.P.F. Iugoslaviei la București.

Ansamblul partizanilor invalizi din Lubiana, înființat în anul 1944 de ofițerul partizan Karel Pahor, compozitor, este format dintr-un cor bărbătesc de 52 de persoane. Ansamblul este însoțit de Kresna Francoban, președintele Organizației partizanilor invalizi din Republica Slovea.

Luni seara a avut loc la Ateneul R.P.R. primul spectacol al corului partizanilor invalizi din Lubiana (R.P.F. Iugoslaviei). Spectacolul s-a bucurat de un frumos succes.

Noi sortimente de conserve

ORADEA (de la corespondenții noștri). — Pentru sezonul de iarnă, colectivul fabricii de conserve „Arvi” din Valea lui Mihai pregătește consumatorilor o serie de noi și variate sortimente de conserve.

De remarcat este faptul că în acest an colectivul fabricii a manifestat o preocupare deosebită pentru crearea unor sortimente de conserve speciale pentru copii. Drept rezultat, în curând magazinele de deslăsură vor pune în vânzare primele cantități de conserve conținând piure de mere, piure de mîiere cu orez, piure de seclă roșie, piure de mazare verde, piure de morcovi, etc.

Gospodinelor le vor fi puse la dispoziție, pe linga conservele obișnuite și cunoscute pînă acum, o serie de noi sortimente ca: roși de gătit, ardei pentru gătit, porumb sterilizat și conservat, precum și o mare cantitate de gem uscat fabricat din pepeni verzi.

Festival internațional al modei

Uniunea Centrală a cooperativelor meșteșugărești din țara noastră organizează în colaborare cu uniunile centrale ale cooperativelor meșteșugărești din R.P.Ungară și R.P. Bulgaria, un festival internațional al modei.

Festivalul Internațional al modei se va deschide la 4 octombrie în Capitală, iar între 7 — 17 octombrie se va desfășura în orașele Iași, Cluj, Oradea și Craiova.

În cadrul acestui festival vor fi prezentate circa 180 modele de îmbrăcăminte pentru femei (sport de interior, rochi de dimineață și după amiază, rochi de ocazie, de seară, taiorale, complete, fuste bluze, etc.), îmbrăcăminte pentru bărbați (costume pentru diferite ocazii, pardosuri, paltoane, etc.), precum și îmbrăcăminte pentru copii. De asemenea se vor prezenta modele de pălării, încălțăminte și marochinării.

Scopul în lumina posibilităților creatoare ale meșteșugărilor, cooperativelor este de a realiza realizarea unor noi modele de îmbrăcăminte și încălțăminte, pe măsura exigențelor crescute ale oamenilor muncii, festivalul internațional al modei va constitui totodată un valoros schimb de experiență pe întregul model.

Așa cum, pe dinăfara, o carte rămîne totdeauna o carte, indiferent de ce sînt scris în ea, la prima vedere o fabrică e o fabrică, indiferent dacă e în China ori în România, zburdă cenușii, coșurile înalte, puiri fumegînde, același sînt de se înalță la Regia ori la Sanhai. N-ai putea spune de aceea că se deosebesc la prima vedere fabrica de biciclete din Tienchin, de o întreprindere metalurgică de la noi. Dar cum o carte e scrisă într-o anumită limbă, într-un fel anume, are un conținut



Tractoristul Gh. P. Frangulea, din brigada 14-a de la S.M.T. Ciorani, execută arături adînci la colectiva din Ciorani, regiunea Ploiești (clicșul din stînga).
Tov. Petro Trăguciu, șeful echipei a treia de clup, stă de vorbă cu tov. Mihail Vasile, președintele colectivei din Ciorani, în privința recoltelor de seclă de zahăr, care se ridică în medie, la 45.000 kg. la ha. (clicșul din dreapta).
Foto. V. N. CEAȘU

Pe linia lărgirii legăturilor culturale ale Republicii Populare Romine

Declarațiile acad. Mihail Ralea, B. Bereanu și George Macovescu

La înființarea internațională a întreprinderilor, organizată de unii oameni de știință și scriitori elvețieni, cu participarea a peste două sute de invitați, susținută de către organizația „Unesco”, s-a deschis problema relațiilor între „tradiție și inovație”, adică a raporturilor între „nou și vechi”. Acel au fost susținute toate punctele de vedere. Deși atmosfera mistică a păturii dominante, cuvintele fînte de mine și de tov. G. Macovescu au fost ascultate cu interes și credem, că au avut rezonanță în anumite cercuri.

„Cortina de fier” — o legendă fără conținut

„Cortina de fier” făcută recent în țările occidentale — Olanda, Franța și Elveția — prilejuită de trei reuniuni internaționale, a spus acad. M. Ralea, mînd dat ocazia să fac o serie de observații. Să spun punctul de vedere al ideologilor, care stă la baza regimului nostru de democrație populară, în fine să trag o serie de învățăminte.

La Amsterdam s-a desfășurat o mare participare Congresul Internațional de sociologie. Au luat parte oameni de știință din toate țările capitaliste și din republicile de democrație populară — Cehoslovacia, Polonia, Ungaria, România. A participat și o importantă delegație sovietică. Tovarășii V. Malinșchi și G. Rădulescu au prezentat sugestiile și soluțiile practice economice care au fost acceptate și prețuite; au și acad. Ionescu C. Gălean au vorbit într-o serie de probleme filozofice din domeniul eticii și al sociologiei.

La Geneva au participat la două sesiuni internaționale: una era Adunarea Generală a „Federației mondiale a Asociațiilor pentru Națiunile Unite”. Am luat cuvîntul în plenară, iar tovarășii B. Bereanu, M. Ghelmeagău și Pavu Dan au făcut propuneri interesante în legătură cu probleme juridice, sociale și economice. S-au făcut bune legături cu delegații, am numal din țările lașărilor socialiste dar și din țările capitaliste. Discuțiile cu delegațiile franceză, conduse de cunoscutul pacifist Paul Boncour, engleză, printre membrii cărora se găsea șeful partidului liberal B. Bereanu, italiană și altele au fost purtate într-un spirit de bunăînțelegere și prietenie, pe linia coexistenței pacifice și a colaborării dintre țări.

Am făcut cu această ocazie o serie de legături și cunoștințe utile pentru relațiile culturale între noi și alte țări.

În afară de discuțiile purtate, am avut numeroase convorbiri individuale: delegația a participat la recepții, întâlniri. Unele convorbiri generale se pot trage de pe acum, din toate aceste întâlniri și participări.

În primul rînd, delegația a constat la marea majoritate a vorbitorilor, direct sau indirect exprimat, faptul că aceștia pun în viitor interes față de țările socialiste, față de experiența construirii socialismului din țara noastră.

Numeroși oameni de știință de mare autoritate mondială și-au exprimat dorința de a veni la noi, de a ne cunoaște și de a crea legături temeinice cu noi. „Cortina de fier” pe linie culturală, impusă de anumite cercuri occidentale ostile colaborării, s-a dovedit astfel și pentru oamenii de cultură occidentală a fi o legendă fără conținut. Credem că asemenea înțîniri nu pot decît folosi culturii noastre, lămurind falsele opinii și colaborînd la un schimb util de experiențe. Ele trebuie menținute și încurajate.

Spirit de colaborare reciprocă

Referitor la participarea delegației romine la Adunarea generală a Federației Asociațiilor pentru Națiunile Unite, tov. B. Bereanu, secretarul Asociației pentru Națiunile Unite din R.P.R., a spus:

„Se poate afirma că ceea ce a caracterizat în general această conferință

rință a fost spiritul de colaborare reciprocă, dorința de a ajunge la un acord unanim în problemele discutate și de a contribui în acest mod la micșorarea tensiunii internaționale.

Presă a publicat în timpul conferinței informații despre activitatea delegației Asociației pentru Națiunile Unite din R.P.R. Delegația noastră a participat activ la lucrări. Menționăm că din cele 8 rezoluții votate de Adunarea generală, 5 se bazează pe proiecte prezentate de Asociația pentru Națiunile Unite din țara noastră. Punctul de vedere susținut de unele asociații influente că rolul Adunării generale ar trebui să se limiteze doar la un schimb de idei între delegații, fără a se lua vreo hotărîre sau a exprima un punct de vedere în problemele discutate, respins de majoritatea Adunării generale în trecut, nu a fost acceptat nici anul acesta.

Delegația romină a avut plăcere să colaboreze cu un număr de delegații la alcătuirea diferitelor rezoluții, la redactarea diferitelor propuneri. Dintre delegațiile occidentale, în această direcție am colaborat cu delegațiile din Anglia, Franța, Italia. De asemenea, noi am sprijinit dezvoltarea legăturilor dintre Asociațiile a contactelor personale în cadrul conferinței, a schimburilor de publicații și a altor forme de colaborare. S-a bucurat de succes o recepția oferită de delegația noastră în comun cu delegația engleză și subînțelegătorilor participanți la conferință, precum și celelalte reuniuni amicale organizate de delegația noastră în clădirea unde delegații participante. De asemenea, pentru prima dată a avut loc în cadrul Adunării regionale o înființare neoficială a delegațiilor europene din inițiativa delegațiilor din Belgia și R.P.R.”.

Problema vechiului și noului

Referindu-se la contribuția adusă de delegația romină în cadrul înființării internaționale a întreprinderilor de la Geneva, tov. George Macovescu a spus:

„În cel zece ani care au trecut de la prima înființare, inițiată de un grup de profesori și scriitori elvețieni s-au discutat probleme ca: „Progresul meșteșugăresc”, „Arta contemporană”, „Pentru un nou umanism”, „Omul înaintea științei” și altele.

Participarea unei delegații romine la cea de a unsprezecea înființare de

(Continuare în pag. 4-a)

LINIORUL

Un fir zîmă, agățat de-a-lungul șirului monoton al stîlpilor ce strălucesc o șosă, trece peste dealuri abrupte, sau se pierde spre vale, în frunzitul des al pădurii. E firul telefonice. Cu ajutorul lui, un șanțier de la capătul unui bolnav cheamă de urgență o saltare, un student vestea succesul repurtat la vreau examen, un funcționar își rezolvă anumite treburi urgente sau, pur și simplu, oamenii obișnuiți comunică între ei lucruri obisnuite.

În acele lui de identitate

Am cunoscut un asemenea om. Un linior. Acesta a numele ce i-a dat meseria. O caracteristică a vieții lui, pe care tot meseria i-a dat-o, este că n-are domiciliu. De fapt, trecut în acele de identitate, domiciliul lui e stabil și în București, pe șoseaua Giurgiuului, acolo e nevastă lui, acolo sînt copiii, acolo e altădată în perete fotografia lui de pe vremea cînd s-a înscris, acolo vine el cînd se adună de pe drumuri și se înființează cu al lui.

În restul timpului e de găsit undeva pe traseul liniorului telefonice București-Cluj, Constanța-Negru Vodă, Bacău-Moinșeu...

L-am cunoscut într-un sat, lângă Pitești. Un om înalt, blond, cu o privire blajină, deschisă și limpede. Părea să fie în vîrstă de cincizeci de ani, dar în fața sa gîndurile — și nădărmile, fără vorbă:

— Ce sînt eu? Meseria asta a noastră... tot pe drumuri cu melcul, cu casa după el... Apoi, grăbindu-se parcă să nu-l răsimădăscăse cuvintele, adăugă: Dar e frumoasă. Nici n-ai putea face altă!

Gheorghe Sirbulescu, liniorul, și-a început meseria de mult, la sfîrșitul conflictelor sale. Venise de la țară, din Oltenia, orfan, gonit de mizerie. A intrat la „Telefoane” și a îndrăgit meseria.

— Vedeti firul ăsta — spunea el, stînd pe marginea unui drum de țară — eînd te gîndești că așa unu merge pînă la Cluj, la Baia Mare, și mai departe... mi sînt mîi de kilometri.

Și acela tot de linior a fost pus metru cu metru, stîlp cu stîlp, tot de liniori, ca și el.

Cînd poleiul îmbracă liniile telefonice

Gheorghe Sirbulescu nu se grăbește de loc să „facă fraze”. A stat mereu, cu aceeași mînd nedumerită: „Aici ce s-ar putea scrie despre un linior? Ce care face el decît să lucreze?”

ge pe drum, controlează firele, înființarea secul-circuitelor. Da, iarna e mai greu. Atunci sînt viscoale, zăpada, ceața... Poteiul îmbracă sîmele telefonice, le trage, ba le și rupe; furtuna răsturnă stîlpii. Așa s-a întâmplat la Constanța. Era poleiul gros cît brațul omului. Și la mijloc, stîrma în corsetul de gheață, firul plînd, firul zîmă al comunicației telefonice. Și nu unul. Cîte cincizeci de fire, toate oîrșine în brațe groase de gheață. Greutate, nu gîmă. Trage stîlpul. Bate vîntul, îl doborîă. Și așa, pe o distanță de aproape 60 km, stîlpii telefonici fuseseră doborîți la pămînt. Era la Cîlnița, cu brigada. Le-a venit ordin, au plecat.

— Era lucru urgent. Gîndiți-vă, comunicația întrerupă... asta înseamnă izolare completă.

Trei săptămîni au muncit. Trăgeau stîlpii cu tractoarele. Spărgeau gheața de pe fire, le lega la loc, consolidau locul, trei săptămîni pe ger, pe furtună. Mai linii traseele principale, apoi oîrșele, comunele.

Locuri pe unde a trecut

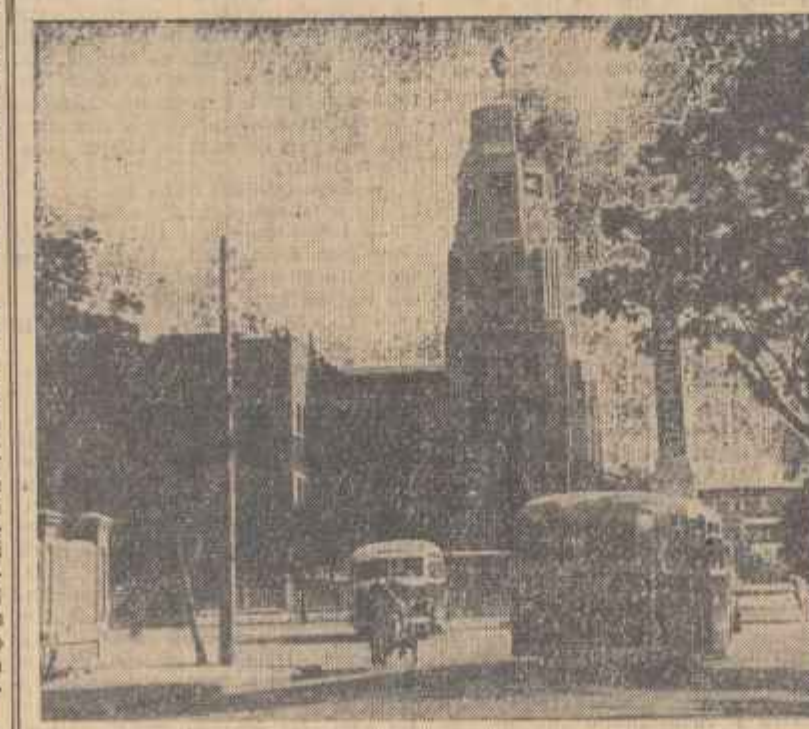
L-au dus odată la minister. Linior bun, linior vechi, decorat de două ori, să i se dea să lucreze într-un birou. În minister, la București. Așa au gîndit cei de la „centru”. A stat el o zi, două, o săptămîni. După două săptămîni a cerut să fie trimis înapoi, la muncă lui. Nu putea: era mai în vîrstă ca el. Parcă-l apăsau pereții, parcă-l lipsea aerul. Șirul nesfîrșit al stîlpilor, firul lucios, întins, cînd se îngrijă de asta acum? Tînjea după muncă lui. Era singura muncă pe care o făcuse toată viața, care-i plăcea. Nu putea schimba.

— N-am putut să stau, îmi spune el, zîmbind cu aceeași simplitate cu care muncise.

Făcînd diverse socoteli, în legătură cu vîrsta sa, a hotărît într-un timp să se „ajaze”. În 1950. Apoi a mai lîngat termenul cu un cîcinal. Dar a trecut și așa și el tot nu se gîndește la ziua cînd va sta acasă, fără să umble „ca melcul cu casa în spate”. Cîtreiera țara și în arma lui răsăr linii noi telefonice. Locuri singurătate pînă mai leri capătă legătura cea mai rapidă de comunicație existentă, care securitatea distanțelor, rupe izolarea. Și în toate locurile pe unde a trecut, anonim, fără să-l știe nimeni, ridicînd la un stîlp, dincoace repartind un scurt-circuit, legînd o stîrmă ruptă, o legătură oricît de puțin însemnată a fost restabilită și oamenii au comunicat între ei.

Acesta este omul pe care l-am înființat la o margine de drum, cu rolul de stîrmă după umăr, cu cîrîngă de primă de bocanul, gata să se cațere pe stîlp.

EVA MOLHO



Un loc îndrăgit de muncitorii din Tienchin este clubul, amenajat pentru ei într-un palat care, înainte de eliberare, slujea drept: casă de primire pentru străini. În adîncul clubului se perinda zîmb, la spectacole, în bibliotecă, în salile de şah, de ping-pong, etc. unii de lucrători din fabrica de biciclete. Însoții desori de soție și copii lor.

Călătorind prin R. P. Chineză

Însemnări din fabrici

anume care o dăsește de altă, o fac cîteodată, în felul ei, unică, (evident în cazul fabricii de biciclete, analogia nu poate fi dusă la aceleași limite), tot așa activitatea dintr-o fabrică, lucrul la mașini, atîtundea muncitorilor față de muncă diferențiază o fabrică de altă, o situează în anumite coordonate sociale, economice, politice, îi dau o notă caracteristică.

Așa s-a întâmplat în cazul fabricii de biciclete din Tienchin. Atîtundea muncitorilor, muncă și înfăptuirea lor m-au făcut să-mi dau seama — amînd cele văzute cu cele gîndite de la noi din țară — că mă aflu într-o întreprindere socialistă. Pînă aici nimic nou. Zăbovind, însă, am început desluși unele aspecte caracteristice întreprinderilor din China.

La fabrica de biciclete bunăoară, e evidentă și surprinzătoare (cu atît mai mult cu cît e vorba de o întreprindere metalurgică) și o curățenie de farmacie. Curățenia hălelor, curățenia muncitorilor. La strînguri am văzut lucrători în combinazoane sîmbur, purtînd cămăși albe; în colțurile hălelor locuri de spălat (după o oră, cel mult două, de lucru oamenii își spală mîinile). Mașinile întîlnite ca la o expoziție. Cineva îmi relata chiar că vînd să se convingă cît sînt de curate a trecut o batistă pe suprafața lucie a unei raboteze; s-a convins că n-are de-a face cu aparențe amăgitoare: batista nu s-a murdărit. Această curățenie pe jos, în săli și în curți; ferestre spălate, pereți vîrșali.

Suprins de asta curățenie l-am întrebat pe directorul întreprinderii dacă întîlnirea fabricii în aceste condiții nu costă prea scump. A ris, a negat și la rîndul lui m-a întrebat:

— Al văd mașinile noastre?

— Da, l-am răspuns.

— Și ce-a observat la ele?

— Curățenia — am zis eu.

— Și altceva?

— Că unele sînt demodate.

— Exact! Asta-i explicația măsurilor de întîrînire... Mașinile noastre — a continuat el — sînt vechi; așa cum le-am mai găsit după jafat gîndimundului; sînt demodate. Cele mai multe le-am modernizat, dar sarcina noastră principală rămîne păstrarea lor, întîrînerea lor. Costă mai puțin să-ntîrîm bine o mașină decît s-o scoți din producție o zi, două...

Am cîntărit însemnările acestor aprecieri după cîteva date atînte fabricii: producția: în 1950, 7000 de biciclete. În 1955, 130.000; timpul de lucru: în 1950 o bicicletă se fabrica în 70 de ore, în 1955 se fabrica în 7 ore jumătate; din 1950, pînă în anul trecut, prețul de cost a scăzut cu 50 la sută! Rezultatele pe care aceste cifre le exprimă, am fost asigura că se datorase în mare măsură întîrînării utilajului. La toate ar mai fi de adăugat un cuvînt despre calitatea bicicletelor. La începutul producției, cumpărătorii le numeau „biciclete de pedepasă” (atîta erau de grele și altele sudori scoteau de pe cel care le foloseau); acum bicicletele fabricate la Tienchin sînt exportate și prețuite nu numai în China, ci și peste hotare.

Un asemenea fel de a privi mașinile am găsit și într-o mică întreprindere — o fabrică de figarete din Tanțun. În această fabrică mașinile sînt vechi — „strămășii mașinilor de făcut figarete”, cum le numea rînd directorul întreprinderii — totuși, an de an — în anul cincinalului — producția a crescut, productivitatea s-a urcat și ea cîte cîinci procente anual și tot cîte

cația realizărilor?

După părerea cadrelor de conducere și a lucrătorilor mai vechi — părere pe care mi-am înscuș-o — e întîrînerea și modernizarea (cu mijloace proprii) a utilajului. „Fără îndoială — îmi explica un maestru vîrșnic — toate lucrările, toate faptele, lucrările din convingerea că tot ce facem, facem pentru noi și pentru țara noastră. Dar fiecare om trebuie să gîndească nu în general ci concret ce poate face. Și noi, în fabrica noastră, am găsit de cuvîntă că trebuie să facem”. Și ca să-mi exemplifice cele spuse, mi-a arătat niște piese vechi, cultivate într-un colț, și a adăugat: „Piese de acolo le-am ales din lucruri aruncate; cu ele avem să punem în funcțiune o mașină care stă de zece ani. Cîteva ore de lucru în plus și fabrica credem că are să aibă apoi producția sporită.”

Am scris aceste cîteva însemnări din fabrici chinezești, nu pentru că ar fi singurele care ilustrează construcția industrială a Chinei noi (în China — așa cum știm cu toții — se înalță într-un ritm nemaipomenit întreprinderi colosale; amintesc doar combinatul metalurgic de la Anșan și fabrica ultramodernă de la Tanțun cu o producție anuală de 30.000 de automobile), ci pentru că oglîndesc o trăsătură a modului muncitorului chinez. Căci un strungar chinez dacă se bucură cînd ală că în țara lui se construiesc fabrici înzestrate cu strunguri ultramodern, nu disprețuiește strungul vechi și demodat la care lucrează. Și-n privința asta cred că se notivăse părerile lucrătorilor din fabrici cu ceea ce într-o zi, un țărăn chinez îmi spunea: „E ușor să faci recoltă mare pe un pîmînt bun; important e să lucrezi în așa fel ca să scoți orez mult din orice arătură”.

VIRGIL DANCULESCU

Să conducem cu competență economia locală

O discuție interesantă

Discuția începe astfel:

REDACTORUL: Ne interesează problema div. asupra unor probleme privind îmbunătățirea activității sînturilor populare comunale. Cunoaștem progresul care s-a înregistrat în această direcție. Știm de asemenea că mai există o seamă de lipsuri. Prin ce mijloace ar putea fi înlăturate lipsurile existente? Ce propuneri aveți de făcut în această privință?

PRESEDINTELE: Problema îmbunătățirii muncii sînturilor populare se discută mai de mult. Propuneri în această privință am făcut altă dată și altele comitee executiv. O serie de probleme care aparțin direct de noi au și fost rezolvate. Sînt însă multe probleme a căror rezolvare nu cade în competența noastră. Organele centrale în competența cărora cad asemenea probleme tîrîgîndu-se rezolvarea lor. Asupra acestor probleme aș dori să mă opresc.

REDACTORUL: De acord. Să trecem însă la concret.

PRESEDINTELE: Asta și doresc. Mai întâi câteva cuvinte despre lărgirea competenței sînturilor populare comunale în domeniul economic. S-a mai spus și de către alți activiști din alte regiuni — ca micile întreprinderi economice de la comune (mole, joagăre, darăce, etc.) să fie conduse de sînturile populare comunale. Sîntem de aceeași părere. Aș dori doar să adaug un exemplu în sprijinul acestei propuneri. Anume, de curînd, cele două mori din comuna Bontida, care aparțin de întreprinderea rațională „Someșul” erau amenințate să-și înceteze funcționarea din cauza că albia canalului de alimentare cu apă s-a schimbat. Sîntul popular comunal — la stăruința cetățenilor — a instigat despre acest lucru întreprinderea. La rîndul ei întreprinderea a adus la cunoștința sîntului popular că nu poate efectua lucrările necesare — construcția unui nou canal de 50 de m. — din lipsa de fonduri. Sîntul popular nu s-a mulțumit cu acest

• Tema: Îmbunătățirea activității sînturilor populare comunale.
• Locul discuției: Într-unul din birourile comitetului executiv al sîntului popular regional Cluj.
• Participanți la discuție: tov. Francisc Kulcsar, președintele comitetului executiv al sîntului popular regional și un redactor al ziarului nostru.

argument, ci a pus problema în discuția cetățenilor, în cadrul unei adunări. Cetățenii, fără a mai întocmi adrese și fără a avea plan de investiții au săpat canalul prin muncă voluntară.

Exemplul de față dovedește că cetățenii îndrumați de sîntul popular se preocupă de problemele gospodăriei micilor unități economice. Avem însă exemple cînd atît întreprinderea rațională cît și sîntul popular comunal nu se ocupă de asemenea probleme. Întreprinderea, din cauză că nu are posibilități, iar sîntul popular, pentru că unitatea respectivă nu-i aparține. Din această cauză, multe întreprinderi de acest fel la comune nu funcționează cum trebuie. La sînturile populare comunale sîntem de altfel multe scizări de la cetățeni care propun să se ia măsuri pentru îmbunătățirea activității acestor întreprinderi. Aceste scizări nu pot fi însă rezolvate pe plan local (deși posibilități există) din cauză că sînturile populare comunale nu au dreptul să se amestece în activitatea respectivelor unități.

REDACTORUL: E destul de clar. Acum altă problemă. Aș propune forurilor superioare ca secretarii comitetelor executiv comunale să nu mai fie aleși ci numiți prin decizia comite-

tului executiv. Prin ce motivați această propunere?

PRESEDINTELE: Prin caracterul sarcinilor ce revin unui secretar de sînt popular comunal. Omul care îndeplinește această funcție trebuie să aibă o bună pregătire profesională. El are de îndeplinit funcții de plan, trebuie să recunoască și să urmărească planul bugetar, să urmărească îndeplinirea lui, etc. În momentul de față, trebuie să recunoaștem că unii secretari nu pot face față acestor sarcini. Neamînoscind situația și nefiind bine pregătiți unii din ei în ceea ce privește de aici provin încălcări de plan, deturări de fonduri, etc. Propunerea noastră urmărește ca în funcția de secretar să fie numiți oameni care să aibă o pregătire profesională corespunzătoare.

Secretarul să fie astfel considerat ca făcînd parte din aparatul comitetului executiv. Dacă alegătorii și respectiv sîntul popular vor să-l aleagă deputat și membru în comitetul executiv, foarte bine. În caz contrar nu-i obligatoriu ca el să fie ales în aceste organe. Secretarul să nu fie eligibil. Propunerea noastră nu vîrîbește democrația organelor locale. Secretarul trebuie să fie subordonat comitetului executiv care e organ al sîntului.

REDACTORUL: Am citit într-un studiu al div. că sîntele de păcere ca toți salariații din comună, coloratorii, cadrele didactice, inginerii și tehnicienii agronomi, etc. să facă parte din aparatul comitetului executiv comunal. Totodată propunem însă ca la sîntul popular comunal să fie ocupate 2-3 tehnicieni care să se ocupe de problemele de contractare și achiziții. În același timp propunem ca în fiecare sat să fie numit un delegat nerezidat al sîntului popular. Aceasta nu va duce la umblarea aparatului administrativ?

PRESEDINTELE: Nu. Propunerea noastră pornește de la faptul că în momentul de față în satele noastre există numeroși și feluriti agenți: agenți ai fabricilor de zahăr, ai plantelor medicinale, pentru contractare și achiziții, agenți pentru cultura tutunului, etc. Despre felul cum muncesc acești agenți nu vă spun. Își pot încalpa oricine că fără îndrumare și control, aceștia își văd mai mult de treburile personale. Desființînd toate aceste funcții și stabilind 2-3 oameni care să ocupe de aceste probleme, ar fi un lucru foarte bun. În acest caz în comună, numărul salariaților nu va crește și dimpotrivă va scădea. În ceea ce privește delegatul sîntului, acesta e foarte necesar întrucît astfel la sînturile populare comunale nu există un salariat anume care să se ocupe de o sumedenie de probleme privind activitatea din satele ce aparțin comunelor. Prin delegatul sîntului, comitetul executiv ar avea o bună legătură cu satele comunale.

REDACTORUL: Mai aveți și alte propuneri?

PRESEDINTELE: Mai avem. Aș dori să fac o propunere privind salarizarea unor președinți și secretari de la comune, care înainte de a fi fost aleși cîștigau mai puțin decît acum. Ar fi bine ca la fixarea salariului să se țină seama de salariul pe care președintele sau secretarul sîntului popular comunal l-a avut în munca sa anterioară.

D. TARNAUCEANU

Manifestări muzicale în Capitală



Marți 25 septembrie, ora 20, în sala Ateneului R.P.R.: Recital extraordinar dat de pianista poloneză Halina Zerny — Stefanska, laureată a Concursului Internațional „Chopin” (Varșovia 1949) care va prezenta un program integral alcătuit din operele lui Chopin. (Poloneza în do minor; Poloneza în re minor; Poloneza în si bemol major; Andante spianato și Poloneza în si bemol major; Poloneza în fa diez minor; Nocturna în do diez minor; Mazurca în do diez minor; Balada în sol minor; Balada în fa minor).

Miercuri 26 septembrie: Deschiderea stagiunii Teatrului de Operă și Balet al R.P.R. cu Aida. Joi 27 septembrie: ora 20, în sala Ateneului R.P.R.: Concert al Orchestrei Simfonice „Cinematografică”, dirijată de Edgar Cosma. În program: „Simfonia I” de M. Beethoven, „Mazurca” de George Enescu, „Serenada pentru tenor, corn și orchestră de coarde” de Benjamin Britten (solisti: Valentin Teodorescu, laureat al Concursului Internațional din București, Praga și Varșovia și Ion Bădăreanu, laureat al concursurilor internaționale din Praga și București); concertul se încheie cu „Suite „Tablouri” dintr-o expoziție” de M. Szymanowski.

Vineri 28 septembrie: ora 20, în sala Ateneului R.P.R. al doilea recital al pianistei Halina Zerny-Stefanska. Programul cuprinde: Sonata în fa major de M. Beethoven; Trei pietre de Rameau; Două sonate de Scarlatti; Ciaconna de Bach-Busoni; Sonata în do major de Mozart; Sonata op. 31 în mi bemol major de Beethoven; Nocturna în fa diez major și Vals în do diez minor de Chopin și Rapsodia a 12-a de Liszt.

Sîmbătă 29 septembrie, ora 25, în sala Ateneului R.P.R.: primul concert simfonic al Filarmonicii de Stat „George Enescu” în stagiunea 1956-1957. Programul cuprinde: Suite pentru orchestră de coarde de Michael Spisak (în primă audiere); Trei dansuri românești de Theodor Rogalski; Concert pentru orchestră de cameră de Stefan Kisielewski (în primă audiere); Simfonia a III-a „Liturgică” de Arthur Honegger, dirijor: Mircea Basarab.

Premiera spectacolului prezentat de circul „Republica” din Sofia

Duminică seara a avut loc în noua arenă a Circului de Stat din București, premiera spectacolului prezentat de circul „Republica” din Sofia. Au fost prezentate numere de acrobatică, jonglerie, echilibristică, dansuri de zebre, cai și cîini.

La spectacol și-au dat concursul artiștii romîni Dina Mihailescu, artistă de merita, cu o dansură de lei, I. Antonescu-Cărbănuș și Paul Gălbeneș de la Ansamblul de Estradă care au prezentat programul.

(Agerpres)



Campionatul categoriei A de fotbal



Cele cinci partide disputate duminică în cadrul campionatului de fotbal al primei categorii au fost alinște (cu excepția jocului de la Lugoj) cu rezultate strîmte. Jucînd în deplasare, frunteașele clasamentului (C.C.A. și Știința Timișoara) au obținut cîte un punct, în timp ce Energia Ploiești prin victoria reușită asupra Locomotivei București a reîntrat în lupta pentru primul loc.

O victorie mai clară decît o arată scorul

Jucătorii de la Locomotivă București pot fi mulțumiți că au pierdut numai cu 1-2 parîndu-se sustinută dușmanii cu Energia Flacăra Ploiești. Facem această afirmație deoarece diferența de un gol cu care a luat alinște această partidă nu ne dă decît o imagine palidă a ceea ce a fost duminică după amiază pe stadionul 23 August din Capitală. De-a lungul celor 90 minute de joc, parîndă a fi departe de a avea un aspect echilibrat, echipa ploieșteană a avut o comportare lăudabilă, manifestînd o evidentă superioritate care l-a adus o victorie meritată. Faptul că scorul nu a fost mai categoric se datorează jucătorilor ploieșteni, care pe de o parte au ratat coplăcînd (Zaharia a tras afară de trei ori cînd se afla singur cu portarul), iar apoi după ce au luat conducerea cu 2-0 s-au permis momente de destindere. Așa cum a jucat Energia Flacăra Ploiești se anunță că o echipă care are un cuvînt greu de spus în desemnarea campioanei pe anul 1956.

Locomotivă București a făcut du-

lată rezultatele înregistrate: Locomotivă Timișoara—Dinamo Orășul Stalin 1-3; Locomotivă București—Energia Flacăra Ploiești 1-2; Progresul Oradea—Flamura Roșie Arad 1-0; Progresul București—Știința Timișoara 2-2; Știința Cluj—C.C.A. 0-0.

În urma acestor rezultate, în fruntea clasamentului, continuă să se afle C.C.A. (23 puncte) urmată de Știința Timișoara (23 puncte și un joc mai mult disputat) și Energia Ploiești (20 puncte).

minică una din cele mai slabe partide din actuala ediție a campionatului. Dacă ni s-ar cere să remarcăm un singur jucător ne-ar fi imposibil, deoarece toți (poate cu excepția lui Dungu) s-au comportat inexplicabil de slab. Jucătorii feroviarilor pe lîngă numeroasele lipsuri de ordin tehnic și tactic, au manifestat o îndolență condamnată reușind cu ușurință la luptă, nelăsînd să se întrevadă nici un moment interesant pentru obținerea unui rezultat cît mai onorabil. În tot timpul jocului bucureștenii nu au tras decît trei lovituri pe poartă, prima fiind de abia în minutul 82.

Credem că slaba comportare a echipei celestite, care se bucură de multă simpatie în rîndul amatorilor de fotbal, va face obiectul unei serioase analize care am dori să ducă la redresarea echipei bucureștene.

Cele trei goluri au fost înscrise de A. Munteanu (min. 30), Bădulescu (min. 58) și Georgescu (min. 90).

A condus cu competență D. Sculder.

I. BOCIOACA

Un rezultat care nu este totuși echitabil

Foarte mulți dintre zecele de mii de pasionați ai fotbalului care au asistat la „deschiderea” cupajului de pe Stadionul 23 August afirmă la sfîrșitul întîlnirii dintre Progresul București și Știința Timișoara că rezultatul de 2-2 este perfect echitabil. Și totuși, analizînd mai profund jocul am ajuns la concluzia că lucrurile nu stau chiar așa, și lătm de ce: superioritatea tactică a Științei Timișoara din primele 45 de minute de joc nu se poate compara cu dominarea, uneori categorică, a Progresului din repertoriu secundă. În prima repriză Știința Timișoara a avut inițiativa datorită în special concepției superioare de joc în atac: Giosescu, Dimulescu și Gîr-

leanu au creat panică la poartă lui Cosma. În aceste prime 45 de minute de joc Progresul a pierdut numai trei goluri pentru studenții, pe de o parte datorită jocului confuz al liniei de atac în care Costea și Tîrcovan au muncit mult dar fără folos, iar pe de altă, greșelilor comise de cei doi mijlocași care, depășiți de joc, au pasat de multe ori fără adresă. Așa că, scorul de 2-1 în favoarea oaspeților realizat prin golurile înscrise de Gîrleanu, Dimulescu și respectiv Ozon, a reflectat aspectul primei reprize. Partea a doua a jocului a coincis cu revenirea puternică a bucureștenilor care, după ce au egalat prin autogolul fundasului timișorean Florescu, au avut timp de aproape 35 de minute de joc superioritatea teritorială mult mai categorică decît cea a Științei din prima repriză. Iar dacă nu au înscris, aceasta se datorează în bună parte lui Ozon care a driblat mult și inutil, iar atunci cînd era depozitat de balon simula fault. Neglijență și partenerii. Ozon a căutat cu tot dinadinsul să marcheze, dar s-a nerezidat în frustarea echipei de o victorie, pe care, față de aspectul partidii (în special în repriza secundă), o merita cu prisosință. Foarte slab arbitrajul lui O. Comșa.

A. PAPAIANOPOL

După campionatul ciclist de mare fond

Înainte și în timpul meciului



Desen de GH. CHIRIAC

INTERVIU NOSTRU

„La Paris am fost la un pas de o mare victorie”

Printre spectatori prezenți sîmbătă seară în sala Gîulescu unde se desfășurau întîlnirile de volei din cadrul competiției organizată de comisia centrală am recunoscut și pe voleibaliștii și voleibalistele care ne-au reprezentat la Paris. Profitînd de această ocazie, am lînat să culegem cîteva impresii. În acest sens ne-am adresat lui Marcel Rusescu, care a fost unul din jucătorii de bază ai echipei noastre masculine.

— Cum apreciați editia din acest an a campionatului mondial?

— Editia din acest an a atîns un mai înalt nivel tehnic. Toate echipele din turneul final, cu excepția Franței, au fost de forțe aproape egale.

— Cum au fost apreciate echipele noastre de către specialiștii?

— Dați-mi voie ca la această întrebare să mă folosesc de aprecierile făcute de Paul Libaud, președintele Federației Internaționale de Volei. După terminarea campionatelor, dl. Paul Libaud a spus că este convins că în viitorul editia a campionatelor mondiale, echipele țării noastre vor ocupa primul loc, iar la conferința de presă organizată la statul „Equipe”, a felicitat din toată inima pe reprezentanții noștri, pentru jocul prestat care a plăcut mult publicului parizian. Încă o dovadă a frumoasei aprecieri de care ne-am bucurat la Paris, o constituie și invitația pe care am primit-o din partea unor țări. Am fost invitați să aștinem jocuri cu echipe din Argentina, Brazilia, Belgia, Franța, R.D. Germania, Turcia și să întreprindem un turneu în Africa de Nord.

— Care au fost cei mai buni jucători ai campionatelor?

— Sovieticul Fasahov a fost de de-

parte cel mai bun jucător, fiind urmat de Musil (R. Cehoslovacia) și colegul meu de echipă, Roman. La fete, ordinea primelor trei ar fi Moiseva și Ciudina (U.R.S.S.) și T. Piegiolanu (R.P.R.).

— Despre organizarea ce ne puteți spune?

— Cred că la această întrebare este mai în măsură să vă răspundă antrenorul N. Sotir, care ne-a însoțit în Paris.

— Antrenorul N. Sotir, care se afla în apropierea noastră, a lînat să ne spună:

— Organizarea în general a fost slabă. Francezii au arătat că nu au suficientă precizie în organizarea competițiilor de mare amploare.

— Ce ne puteți spune despre comportarea echipei noastre masculine?

— Noi care am lucrat la pregătirea echipei, sîntem mulțumiți de comportarea și rezultatul obținut. Am o singură rezervă. Și anume că și anul trecut, echipa noastră a început slab competiția datorită faptului că intră înătră încredere pe teren. Pe parcurs însă, echipa noastră și-a revenit și a putut spune fără să exagera că la Paris am fost la un pas de o mare victorie, altă la băleți cît și la fete.

— Despre editia viitoare?

— La Paris aproape toate echipele au dovedit că în ultimul timp au înregistrat un serios progres. Pînă la editia viitoare, care probabil se va desfășura în Brazilia, echipele vor progresa și mai mult, așa că se anunță luptă dură și pasionantă.

B. IONESCU

U.R.S.S. — R.P. Ungară 0-1 la fotbal

MOSCOVA (Prin telefon de la telefonul nostru) — Peste 100.000 de iubitori ai fotbalului din Capitala Uniunii Sovietice, precum și numeroși oaspeți de peste hotare, au fost prezenți duminică după amiază în tribuna stadionului „V. I. Lenin” din Moscova, pentru a văta la întîlnirea dintre echipele reprezentative A ale Uniunii Sovietice și R.P. Ungare.

Jocul a început în nota de o mare a gazdelor care în primele minute ale partidii pun deseori în pericol poarta apărată de Grosics. Treptat, jocul se echilibrează și după ce Sándor pierde o bună ocazie de a înscris, maghiarii deschid scorul (min. 15), prin Csibor, care reia la paianjen o pasă primită de la Kocsis. Apoi pînă la sfîrșitul reprizei fazele se succed rapid de la o poartă la alta, fără ca vreuna din echipe să poată modifica scorul. Repriza a II-a se desfășoară sub semnul superiorității fotbalistilor sovietici care atacă deslănșuți, însă apărarea maghiară și în ultima instanță portarul Grosics salvează cu succes în situații critice, așa că partidă la sfîrșit cu rezultatul de 1-0 (1-0) în favoarea echipei R.P. Ungare.

C. BUDA

Întîlnirea dintre reprezentativele secunde ale U.R.S.S. și R.P. Ungare desfășurată la Budapesta a reunit fotbalistilor maghiari cu scorul de 2-0.

Vești în legătură cu partida Galatasaray-Dinamo București

În cadrul pregătirilor pentru jocul cu Galatasaray de la Istanbul (duminică 30 septembrie), Dinamo-București a susținut duminică dimineața un meci de antrenament în compania formației Dinamo Bacău. În acest joc, bucureștenii au folosit o echipă fără Nicușor, Năneș, V. Anghel și Năneșcu care sînt accidentați. Ulu (Birtaşu)-Izghireanu, Băcut II, F. Anghel-Băcut I, Toma-Ene, Călinu, Voica, Neagu, Sory (Boljan). Această formație, fără să depășească nota ultimii partide de campionat, a cîștigat cu 3-0 punctele fiind marcate de Voica (2), Călinu (2). Băcut I, respectiv Creța (2) și Al. Vasile.

Conform unui acord intervenit între cele două echipe încheie de la meciul de la București, partida de la Istanbul va fi condusă de trei arbitri austriaci. Arbitrul de centru este Jirnek (Viena).

Lotul dinamovist va părăsi țara în cursul zilei de joi.

UN NOU LOCAȘ DE CULTURĂ



Străbătînd astăzi meleagurile patriei noastre întîlniești, aproape în fiecare sat, cîte un cîmin cultural — mijloc de luminare a maselor de țărani muncitori.

În clișeu: cîminul cultural din comuna Roala, raionul Videle — construcție ridicată prin autoîmpunere — care a fost dat în folosință de curînd.

Foto: A. CONSTANTINESCU

D. TARNAUCEANU

O formă accesibilă pentru țărani muncitori

Cooperativa agricolă de producție cu rentă

Sintetizînd experiența întovărășirilor agricole înaintate, Rezoluția adoptată de plenara C.C. al P.M.R. din iulie a.e. a stabilit principiile de organizare ale unei noi forme de cooperativă în producția agricolă: cooperativa de producție agricolă cu rentă.

Izvorînd din experiența și cerințele condițiilor de viață existente la noi, problema creării unor cooperative agricole de producție cu rentă a produs un interes deosebit în rîndul țărănilor muncitori cu gospodării mici și mijlocii, în regiunea Craiova, de pildă, într-un timp relativ scurt s-au constituit deja 3 asemenea unități.

Ma voi referi în continuare la experiența primei cooperative de producție agricolă constituită în satul Cîrța, din regiunea Craiova, denumită „Cîm. pia Dămărești”.

Comuniștii de aici împreună cu un grup de țărani mijlocii au reușit într-un timp relativ scurt să atragă în cooperativă 36 familii de țărani muncitori dintre care 35 de mijlocii. Cei înscrși au adus spre înlocuirea comună 117 ha. teren, animale de muncă și unelte agricole. Pentru a se constitui în cooperativă, aceasta avea nevoie de un statut ca lege de bază a activității ei. Avînd la bază principiile înscrse în rezoluția C.C. al P.M.R., cooperativii din Cîrța cu sprijinul activiștilor de partid și de stat au elaborat un statut, ținînd seama de condițiile specifice existente în satul lor.

Acest statut cuprinde unele probleme care au un caracter deosebit atît față de statutul întovărășirilor agricole cît și de cel al gospodăriilor agricole. Subliniem de la început că prevederile lui nu pot constitui o rețetă bună de aplicat în orice regiune și în orice condiții.

Din respectul statut reiese că înțirarea în cooperativa agricolă de producție cu rentă este benevolă. Membrii se înscriu cu întreaga suprafață de teren pe care o posedă. Terenul adus în cooperativă se comasează în unul sau mai multe trupuri, însă rămîne mai departe proprietatea cooperativii. Membrii pot lăsa acest pămînt moștenire la urmași sau cooperativii pot să-l doneze, iar în cazul cînd sînt excluși sau ies din cooperativă, suprafața li se restituie din terenurile necomase aduse de membrii noi înscrși sau din marginile terenului comasat al cooperativei.

Fiecare membru înscrș în cooperativă trebuie să aducă o contribuție obligatorie pentru formarea averii obștești. Contribuția se stabilește de către adunarea generală a cooperativei,

pentru fiecare ha. adus în cooperativă. În cooperativa din Cîrța, această contribuție se cifrează la 600 lei pentru fiecare hectar.

La intrarea în cooperativă, membrii aduc în patrimoniul cooperativei toate animalele de muncă (cai, boi, bivoli, etc.) precum și uneltele agricole mari care le posedă ca: plug, car, boarșii, sculele atelielor de fierărie, țîmpărie, etc. Aceste bunuri se evaluează înainte de a fi aduse în cooperativă de către o comisie formată din 5-7 membri stabiliți de adunarea generală care lucrează împreună cu doi delegați al sîntului popular rațional.

Din valoarea bunurilor aduse și evaluate de comisie, se reține fiecărui membru contribuția obligatorie stabilită de către adunarea generală, iar diferența se achită membrului respectiv, în timp de 6 ani.

Cooperativii Mihail Dumitru, de pildă, a adus în cooperativă 1 ha. de teren, pentru care trebuie să aducă o contribuție obligatorie de 600 lei. El însă a mai adus în cooperativă și 2 cai, o căruță și un plug care au fost evaluate de comisie la 6.200 lei. Urmează deci, ca după reținerea celor 600 lei, drept contribuție obligatorie, Mihail Dumitru să primească de la cooperativa în timp de 6 ani suma de 5.600 lei.

Cooperativii Tănase Roman însă, n-a adus în cooperativă decît 2,25 ha. de pămînt. Pentru acestuia, el trebuie să aducă contribuția obligatorie în valoarea de 1.350 lei în timp de 3-5 ani. Acest lucru este valabil pentru toți cooperativii care nu au animale și inventar, cîi și pentru acei care au adus în cooperativă inventar cu o valoare mai mică decît contribuția la ha.

Din sumele depuse drept contribuție obligatorie jumătate se vor repartiza la partea socială a cooperativei, iar 50 la suta la fondul indivizibil. La excluderea sau ieșirea din cooperativă se restituie fondului cooperativ numai partea socială în bani. Pentru a stabili o contribuție justă, cooperativii din Cîrța au făcut cu ajutorul sîntului popular comunal o evaluare aproximativă a animalelor de muncă și a uneltelor din satul lor. Valoarea au împărțit-o la numărul ha. de teren din sat și suma rezultată a servit ca bază de orientare la stabilirea contribuției obligatorii. Fiecărui membru al cooperativei li rămîne în proprietate personală casa de locuit și construcțiile gospodărești, o suprafață de 20-30 ari de teren pentru grădina sau livadă, o vacă sau bivoliță, pînă

la zece oi, o scroafă cu porci și pînă la 3 porci, 20 stupi, pasări și iepuri de casă în număr nelimitat.

În ceea ce privește repartizarea produselor obținute și a veniturilor bănești în cooperativa agricolă, ea se aseamănă cu aceea din gospodăria colectivă. Din producția totală obținută, cooperativa își achită în primul rînd cotele către stat, valoarea muncii S.M.T., reține sîmțina necesară înăsmîșnărilor și rezerva de sîmțina pînă la 2 la suta, fond de ajutor, 1-2 la suta fond alimentară de rezervă, etc. Iar diferența rămasă se împarte la cooperativii în proporție de 75 la suta pentru altele muncii efectuate de membri, iar 25 la suta, după suprafață, modul de folosință și categoria de fertilitate a terenului adus în cooperativă. Adunarea generală a cooperativei din Cîrța a stabilit renta așa cum se recomandă în rezoluția C.C. al P.M.R. la 25 la suta din valoarea producției. Dar nici stabilirea rentei nu se face sîmbon la toate cooperativele ci în raport cu condițiile existente în satul respectiv și cu dorința majorității cooperativilor. Valoarea rentei se stabilește nu odată pentru totdauna, ci anual. Ea nu poate însă depăși 25 la suta din valoarea producției. Important este modul de repartizare a rentei între membri. Odată cu inventarierea animalelor și uneltelor, comisia de inventariere categorisește și terenul adus de fiecare membru după modul de folosință și categoria de fertilitate. De exemplu, Toma R. Marina a adus în cooperativă 3 ha. de teren din care 1 ha. categoria I-a de fertilitate, 1,37 ha. categoria II-a, 0,38 ha. categoria III-a și 0,25 categoria IV-a.

Adunarea generală a cooperativei a stabilit prin statut ca să se acorde pentru 1 ha. cat. I-a de fertilitate 16 zile-muncă drept rentă, pentru 1 ha. cat. II-a 12 zile-muncă, 1 ha. cat. III-a 9 zile-muncă, pentru 1 ha. cat. IV-a 6 zile-muncă. Pentru terenul neproductiv nu se acordă rentă. Deci, cooperativii Toma R. Marin i se cuvine pentru pămîntul adus următoarea rentă:

pentru 1 ha. cat. I — 16 zile-muncă
„ 1,37 ha. cat. II — 16,44 zile-muncă
„ 0,38 ha. cat. III — 3,42 zile-muncă
„ 0,25 ha. cat. IV — 1,5 zile-muncă
Total 36,36 zile-muncă

Să presupunem că în cooperativa din Cîrța, partea de 25 la suta din

GH. MIHAI

din Direcția Generală a organizării gospodăriilor colective și întovărășirilor agricole din Ministerul Agriculturii

Congresul al VIII-lea al Partidului Comunist Chinez

Sedința din 22 septembrie

PEKIN 23. (Agerpres). — China Nouă transmite: La 22 septembrie, la Pekin au continuat lucrările Congresului al VIII-lea pe care îl conducea al Partidului Comunist Chinez.

Primul care a luat cuvântul la sedința din 22 septembrie a fost Deng Jiaohui, șeful secției pentru muncă la sate a C.C. al Partidului Comunist Chinez, care a analizat problema alianței dintre clasa muncitoare și țărâni.

Vechea China, a spus Deng Jiaohui, a fost o țară înaltă, semi-feudală, semi-capitalistă, cu un teritoriu vast și o populație de multe milioane, a cărei majoritate confuciană era formată din țărâni, mai ales din țărâni săraci și semiproletari, care se caracterizau printr-un înalt spirit revoluționar și prin tradiții istorice de luptă armată.

În aceste condiții, clasa muncitoare și Partidul Comunist Chinez trebuiau să se sprijine pe țărâni ca pe o principăla forță revoluționară, pentru a îndeplini sarcinile revoluției. După victoria revoluției, în cursul construcției socialiste, în procesul înlăturării industrializării, cele 90 milioane de țărâni ocupă ca și până acum un loc deosebit de important. Tocmai în această, a arătat Deng Jiaohui, constă particularitatea fundamentală a revoluției chineze.

Trecând prin revoluțiile democratice și socialiste, Partidul Comunist Chinez a acumulat o bogată experiență în cursul celor peste 30 de ani ai mișcării țărănești, în condițiile în care țărânii continuă să fie muncitori și țărâni. Aceasta experiență prezintă cea mai mare importanță: necesitatea de a apăra cu hotărâre interesele vitale ale țărânilor, de a satisface interesele și cerințele ei vitale curente; necesitatea de a se bizui ferm pe țărânii săraci, de a stabili o strânsă legătură cu țărânii mijlocii; necesitatea de a se baza în muncă pe mase.

Analizând în amănunțime experiența aplicării celor patru etape ale revoluției chineze, Deng Jiaohui a arătat că în prezent condițiile cooperativizării agriculturii și a țărânilor, în condițiile în care țărânii continuă să fie muncitori și țărâni, alianța dintre clasa muncitoare și țărâni a pășit într-o nouă fază istorică.

Este necesar, a spus Deng Jiaohui, să se rezolve sub problemele revoluției dintre stat și țărâni, mai ales în ce privește relațiile dintre acumularea fondurilor de stat și consumul individual al țărânilor. Pentru construcția socialistă pe scară largă este necesar ca agricultura să dea anumite

fonduri de acumulare. Dacă însă fondurile vor fi acumulate în cantități prea mare, prea repede, astfel încât nivelul de trai al țărânilor n-ar crește anual ci ar scădea chiar, aceasta ar provoca nemulțumirea țărânilor și va aduce prejudicii alianței dintre muncitori și țărâni, ar împiedica mersul cu succes înainte.

În cadrul cooperativelor, a subliniat vorbitorul, trebuie stabilite relații juste între cooperativă și ansamblul și membrii ei luți în parte, contribuind-se astfel la desăvârșirea activității masei largi de membri ai cooperativelor. În domeniul repartizării produselor în cooperativă trebuie respectată linia „să reținem mai puțin, să repartizăm mai mult” adică linia spre asigurarea nevoilor producției colective pe paralel cu grila pentru necesitățile de trai ale membrilor cooperativelor. La rezolvarea problemei relațiilor dintre membrii cooperativelor trebuie aplicată politica „luări în considerare a intereselor celor două părți” și anume politica „grăbiți interesele țărânilor săraci și țărânilor mijlocii membri ai cooperativelor”. Ca și până acum partidul trebuie să înlăturească politica sprijinirii pe țărânii săraci și a alianței trancine cu țărânii mijlocii.

S-a dat cuvântul lui R. Radmanes, secretar general al Partidului Popular din Iran.

Apoi s-a dat cuvântul mesajului de salut din partea C.C. al Partidului Comunist din Taiwan.

He Lun, care a prezidat sedința, a dat cuvântul lui L. Morris, membru al Comitetului național al Partidului muncitoresc progresist din Canada, care a salutat delegații la Congres în numele partidului său.

Congresul a fost salutat apoi de V. Pessi, secretar general al Partidului Comunist din Finlanda.

A luat apoi cuvântul Gao Lin (organizația de partid a provinciei Tihai).

Apoi a vorbit Tsien Nan-shan, rectorul universității „Tihai”. El a vorbit despre muncă instituțiilor de învățământ superior. Sarcina care stă în prezent în fața instituțiilor de învățământ superior, a subliniat vorbitorul, constă în pregătirea de lucrători cu înaltă calificare pentru economia națională. În acest domeniu au fost obținute anumite succese. După creșterea R. P. Chineze și până în prezent, numărul studenților în instituțiile de învățământ superior a crescut cu aproape 270.000 de oameni. Dar problema îmbunătățirii calității învățământului necesită încă o mare atenție.

Sedința din 23 septembrie

PEKIN 24. (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: La 23 septembrie a avut loc o nouă sedință a Congresului al VIII-lea al Partidului Comunist Chinez. Primul care a luat cuvântul la sedința a fost Lai Jiaoli, președintele sindicatelor din întreaga China.

Sarcinile indicatelor în domeniul construcției socialiste, a subliniat Lai Jiaoli, sînt să unească întreaga clasă muncitoare, să apere interesele materiale și drepturile democratice ale masei largi muncitoare și să le educe în spiritul comunismului.

S-a dat apoi cuvântul șefului delegației Partidului Comunist din Maroc, Ali Iata, care a transmis un salut frăcesc comunistilor chinezi.

Din partea Partidului Comunist din Ceylon, congresul a fost salutat de Vicramasing.

Delegații la congres au fost salutați de reprezentanții Partidului Socialist Popular din Cuba.

S. R. Shrest, membru al C.C. al Partidului Comunist din Nepal a dat

clarat cu hotărâre Congresului al VIII-lea al Partidului Comunist Chinez vor exercita o influență asupra întregii lumi mai ales asupra Asiei.

A vorbit apoi reprezentantul Partidului Comunist din Grecia, Stringos. Delegații la congres au ascultat cu mare atenție cuvântarea rostită de Li Li-shan, șef al secției Industrii și transport din cadrul C.C. al P.C. Chineze, care a vorbit despre greșelile sale deviaționiste de stînga și despre felul cum partidul, urmînd principiul educației cadrelor sale, i-a dat posibilitatea să-și îndrepte prin muncă greșelile comise.

Delegații organizației de partid din provincia Shandong, Liu Guan-lin care a luat apoi cuvântul, a vorbit despre rolul comunistilor în dezvoltarea agriculturii.

După pauză, primul a luat cuvântul Tan Cijen șef al secției la direcții politice generale a Armatei populare chineze de eliberare. El s-a ocupat de problemele organizației armatei. În

prezent, a subliniat el, a început o nouă etapă în organizarea armatei, etapă care se caracterizează prin îmbunătățirea armamentului și tehnicii ei, ceea ce a avut ca urmare o serie de schimbări în sistemul comandamentului, organizării, pregătirii de luptă în armată.

Congresul a mai fost salutat de Purenberg, șef al delegației Partidului Comunist din Austria, de Woog, secretar general al Partidului Muncii din Elveția, de reprezentantul partidului „Vanguarda Popular” din Costa Rica.

În numele comunistilor din Noua Zeelandă, congresul a fost salutat de Ouderson, membru în Biroul Politic al C.C. al Partidului Comunist din Noua Zeelandă.

Delegații și oaspeții la congres au întîmpinat cu căldură cuvîntarea lui M. Wilner, șef al delegației Partidului Comunist din Israel.

La congres s-a dat citire și salutarilor din partea partidelor comuniste din Turcia, Portugalia și Tunisia.

după ce a arătat că este pe deplin de acord cu rapoartele prezentate la Congres. Lui Dun Bi-u a spus:

Legalitatea noastră democrat-populară este exprimarea prin aparatul de stat a înaltului vointei masei populare conduse de clasa muncitoare, este o armă importantă de înlăturare a dictaturii democratice a poporului de către statul nostru.

După cum se știe în toate etapele trecute ale războiului revoluționar, în toate bazele revoluționare au fost elaborate sub conducerea unită a partidului multe directive politice și legislative care exprimă voința poporului și care sînt în concordanță cu interesele revoluției. Cu toate că aceste legi și directive politice au fost relativ simple ca formă și nu puteau să nu poarte un caracter local, ele garantau intravale și făceau să progreseze cauza revoluției. Mai mult decît alți, ele au fost de asemenea mijlocul actualității noastre legalității democrat-populare.

În cele șapte ani care au trecut de la formarea Republicii Populare Chineze, faptele grăitoare ale uriașelor schimbări ce s-au produs în viața noastră arată că se poate de clar că puterea democrat-populară condusă de partidul nostru este cea mai efectivă și cea mai trancine. Puterea noastră democrat-populară este o putere de tip socialist, cel mai democratic tip de putere din lume. O asemenea putere conferă poporului libertatea civilă, a presei, a întîlnirilor, organizațiilor, demonstrațiilor, etc., și ceea ce este deosebit de important libertatea luptei împotriva imperialismului, libertatea luptei împotriva oricărei exploatare și oricărei asuprări, libertatea luptei împotriva războiului agresiv și pentru apărarea pașii în întreaga lume, libertatea în lăturarea obiectivelor în calea progresului societății, libertatea îmbunătățirii vieții materiale și culturale, ca urmare a dezvoltării producției, etc.

Legalitatea noastră democrat-populară are înălțarea localității faptului că ea s-a născut în lupta de nimicire a legilor vechi. Legalitatea noastră democrat-populară — a continuat vorbitorul — este puternică prin aceea că ea a generalizat prin experiența luptei populare și este pătrunsă de spiritul liniei masei.

Legalitatea noastră democrat-populară a sosit de asemenea o experiență în istoria țării noastre și o experiență internațională, îndeosebi experiența înaltă a Uniunii Sovietice.

După constituirea R. P. Chineze, conducînd poporul, partidul a depus o muncă uriașă pentru realizarea intereselor de perspectivă ale poporului și intereselor actuale și a obținut succese fără precedent. În activitatea unor regiuni, ministere și departamente înalte, descoperim permanent cazuri de încălcare a legilor și a disciplinei, de atitudine împotriva drepturilor democratice ale masei populare. Trebuie să ducem o luptă hotărâre și neobosită împotriva acestor fenomene degus-tătoare.

Trebuie subliniat că juristii noștri nu au scris încă, pornind de la punctul de vedere marxist-leninist și de la teoria juridică, o carte bună care să explice legile țării noastre. În prezent există doar câteva broșuri. Știința juridică este una din științele sociale importante. Academia de Științe din țara noastră numără peste 50 de diferite instituții de cercetări științifice, dar Institutul de cercetări juridice se află încă în prezent în stadiu de examinare și pregătire.

C.C. al partidului cheamă organele securității publice, organele Procuraturii, tribunalele și toate instituțiile de stat, să-și desăvârșă întreaga activitate în conformitate cu legile în vigoare.

Pentru a înțări și mai mult legalitatea democrat-populară, a spus încheiere Dun Bi-u, partidul trebuie să acorde o atenție serioasă educației ideologice în spiritul legalității pentru ca membrii de partid să știe că sînt în egală măsură obligați să respecte alți legile de stat și să discipline de partid, că nici una din ele nu trebuie încălcată. Respectarea legilor de stat reprezintă o parte înalienabilă a respectării disciplinei de partid; încălcarea legilor de stat este o încălcare a disciplinei de partid. Noi, comunistii, trebuie să dăm exemplu de respectare a legilor.

Pentru întărirea continuă a legalității democrat-populare prezintă o și mai mare importanță întărirea conducerii de partid în această privință.

(Text prescurtat)

Cuvîntarea rostită de Cen Lun

După ce s-a declarat pe deplin de acord cu rapoartele prezentate, Cen Lun a spus:

Transformările socialiste din țara noastră au și repartizat o mare victorie decisivă. Dar, transformarea a fost de rapidă a unui mare sector al economiei, în trecut socialistă, într-un sector economic socialist răsădit. În urma transformării industriei și comerțului capitalist, a arătat în continuare Cen Lun, s-au vădit unele probleme de însemnată principială.

În primul rînd, după cucerirea victoriei decisive în transformarea socializării a industriei și comerțului capitalist nu mai sînt necesare unele măsuri care au fost înlăturate de organele economice de stat în ultimii ani, mai ales în ultimii doi ani, în vederea înlăturării industriei și comerțului capitalist. Pe atunci aceste măsuri au fost necesare și au dat anumite rezultate.

Ce trebuie să facem în prezent pentru a schimba practica care se aplică în trecut pentru înlăturarea industriei și comerțului capitalist, și pentru a îndrepta în mod eficient anumite greșeli care au apărut datorită insuficientei experiențe în procesul transformării socialiste?

Prima măsură: Trebuie să schimbăm relațiile de cumpărare-vînzare dintre întreprinderile industriale și cele comerciale. Sistemul de plasare a comenzilor pentru prelucrarea materiei prime și confecționarea produselor, aplicat de organizațiile comerciale față de uzine, trebuie înlocuit prin sistemul achiziționării materiilor prime și desfacerii producției de către uzinele comerciale. Metodele de achiziționare a produselor uzinelor: 1) în privința producției care influențează planurile de stat și bunăstarea poporului și care au standarde simple, ca de pildă țesăturile de bumbac, cărăbunele, zahărul, se va aplica și pe viitor achiziționarea și desfacerea centralizată, pentru a asigura aprovizionarea și stabilizarea prețurilor; 2) în privința materiilor de consum zilnic, care au o nomenclatură foarte mare vor fi înlocuite treptat achiziționarea și desfacerea centralizată și se va trece la achiziționarea pe alese. Măturile neachiziționate de organele comerciale în cadrul sistemului pe alese sau care au rămas după achiziționarea pe alese, sînt desfacute de către uzine în mod independent sau uzinele înlocuiesc desfacerea lor organelor comerciale. Societățile superioare pentru comerțul cu ridicata nu au dreptul să trimită după repartite măturile organizațiilor locale, iar magaziniile locale pot deslășui, în mod liber achiziționarea pe alese a măturilor de la orice organizație pentru comerțul cu ridicata din întreaga țară și pot de asemenea să achiziționeze la alegere măturile direct de la uzine. Teul folosirii unei astfel de achiziționări pe alese în relațiile dintre industrie și comerț, dintre organizațiile superioare și întreprinderi din comerț, constă în aceea că uzinele, îngrijindu-se de desfacerea producției lor, să îmbunătățească calitatea, iar magaziniile să se străduiască să satisfacă cerințele consumatorilor și nu să reducă sortimentul măturilor. Acest sistem al achiziționării pe alese este aplicabil în egală măsură și la un mare număr de produse ale industriei meșteșugărești.

A doua măsură: Producția și economia unei părți considerabile a industriei, industriei meșteșugărești, ramurilor agricole auxiliare și comerțului trebuie decentralizate. Trebuie înlăturate fenomenele centralizării oarbe a producției și economiei, bazate pe tratarea unilaterală a problemei. Cea mai mare parte din întreprinderile mixte sînt întreprinderi care produc obiecte de larg consum. Cerințele poporului în ceea ce privește obiectele de larg consum sînt variate și se schimbă necontenit. Dacă vom comasa toate întreprinderile mici ale țării noastre, transformîndu-le în întreprinderi mari, atunci va fi absolut imposibil să satisfacem cerințele variate și care se schimbă mereu ale consumatorilor. Nu este necesar să avem un număr determinat de întreprinderi mari, producînd multe sortimente de măturile industriale importante trebuie produse într-o cantitate mare.

În continuare, Cen Lun se ocupă de lipsurile în problema comasării întreprinderilor în ceea ce privește variatelor sortimentelor și buna deservire a consumatorilor.

Producția diferitelor ramuri are, a spus în continuare Cen Lun, poate fi sporită numai în cazul cînd se va da posibilitatea membrilor cooperativelor să se ocupe în mod individual de aceste ramuri anexe; numai pe această cale pot fi satisfăcute cerințele pieței și sporite veniturile membrilor cooperativelor. În acele regiuni unde fiecare membru al cooperativelor îl revine în medie o suprafață destul de mare de pămînt, trebuie, înrădăcinată problema repartizării către membrii cooperativelor a unor loturi pe lingă casa pentru ca ei să poată cultiva lăruale și alte culturi pentru îngrășatul pămîntului și sporirea producției ramurilor anexe.

În prezent, muncă de reorganizare a industriei și comerțului capitalist începe să se desfășoare. Are loc organizarea centralizată și decentralizată a comerțului industriei și agriculturii. Este necesar să îndreptăm de urgență greșelile caracterizate prin faptul că se acordă atenție numai producției centralizate și conducerei centralizate a economiei și se neglijează producția decentralizată și conducerea decentralizată a economiei. În caz contrar, lipsurile care au apărut deja în domeniul producției, al circulației măturilor și al deservirii consumatorilor, vor lua amploare.

O a treia măsură: Este necesar să anulăm măsurile care au fost introduse în domeniul controlului pieței în scopul înlăturării speculei în industria și comerțului capitalist. Pentru a lăsa în proprietate noastră mîini grindele, culturile tehnice și celelalte produse agricole, pentru a înlătura specula capitalistă, statul a limitat în trecut

reșea și puterea țării noastre, nu este în avantajul cauzei clasei muncitoare. A pune în slujba producției și gospodăriei în întreprinderile socialiste și a le da aceleași drepturi politice pe care le are poporul întreg — corespunde intereselor clasei muncitoare.

În urma transformării industriei și comerțului capitalist, a arătat în continuare Cen Lun, s-au vădit unele probleme de însemnată principială.

În primul rînd, după cucerirea victoriei decisive în transformarea socializării a industriei și comerțului capitalist nu mai sînt necesare unele măsuri care au fost înlăturate de organele economice de stat în ultimii ani, mai ales în ultimii doi ani, în vederea înlăturării industriei și comerțului capitalist. Pe atunci aceste măsuri au fost necesare și au dat anumite rezultate.

Ce trebuie să facem în prezent pentru a schimba practica care se aplică în trecut pentru înlăturarea industriei și comerțului capitalist, și pentru a îndrepta în mod eficient anumite greșeli care au apărut datorită insuficientei experiențe în procesul transformării socialiste?

Prima măsură: Trebuie să schimbăm relațiile de cumpărare-vînzare dintre întreprinderile industriale și cele comerciale. Sistemul de plasare a comenzilor pentru prelucrarea materiei prime și confecționarea produselor, aplicat de organizațiile comerciale față de uzine, trebuie înlocuit prin sistemul achiziționării materiilor prime și desfacerii producției de către uzinele comerciale. Metodele de achiziționare a produselor uzinelor: 1) în privința producției care influențează planurile de stat și bunăstarea poporului și care au standarde simple, ca de pildă țesăturile de bumbac, cărăbunele, zahărul, se va aplica și pe viitor achiziționarea și desfacerea centralizată, pentru a asigura aprovizionarea și stabilizarea prețurilor; 2) în privința materiilor de consum zilnic, care au o nomenclatură foarte mare vor fi înlocuite treptat achiziționarea și desfacerea centralizată și se va trece la achiziționarea pe alese. Măturile neachiziționate de organele comerciale în cadrul sistemului pe alese sau care au rămas după achiziționarea pe alese, sînt desfacute de către uzine în mod independent sau uzinele înlocuiesc desfacerea lor organelor comerciale. Societățile superioare pentru comerțul cu ridicata nu au dreptul să trimită după repartite măturile organizațiilor locale, iar magaziniile locale pot deslășui, în mod liber achiziționarea pe alese a măturilor de la orice organizație pentru comerțul cu ridicata din întreaga țară și pot de asemenea să achiziționeze la alegere măturile direct de la uzine. Teul folosirii unei astfel de achiziționări pe alese în relațiile dintre industrie și comerț, dintre organizațiile superioare și întreprinderi din comerț, constă în aceea că uzinele, îngrijindu-se de desfacerea producției lor, să îmbunătățească calitatea, iar magaziniile să se străduiască să satisfacă cerințele consumatorilor și nu să reducă sortimentul măturilor. Acest sistem al achiziționării pe alese este aplicabil în egală măsură și la un mare număr de produse ale industriei meșteșugărești.

A doua măsură: Producția și economia unei părți considerabile a industriei, industriei meșteșugărești, ramurilor agricole auxiliare și comerțului trebuie decentralizate. Trebuie înlăturate fenomenele centralizării oarbe a producției și economiei, bazate pe tratarea unilaterală a problemei. Cea mai mare parte din întreprinderile mixte sînt întreprinderi care produc obiecte de larg consum. Cerințele poporului în ceea ce privește obiectele de larg consum sînt variate și se schimbă necontenit. Dacă vom comasa toate întreprinderile mici ale țării noastre, transformîndu-le în întreprinderi mari, atunci va fi absolut imposibil să satisfacem cerințele variate și care se schimbă mereu ale consumatorilor. Nu este necesar să avem un număr determinat de întreprinderi mari, producînd multe sortimente de măturile industriale importante trebuie produse într-o cantitate mare.

În continuare, Cen Lun se ocupă de lipsurile în problema comasării întreprinderilor în ceea ce privește variatelor sortimentelor și buna deservire a consumatorilor.

Producția diferitelor ramuri are, a spus în continuare Cen Lun, poate fi sporită numai în cazul cînd se va da posibilitatea membrilor cooperativelor să se ocupe în mod individual de aceste ramuri anexe; numai pe această cale pot fi satisfăcute cerințele pieței și sporite veniturile membrilor cooperativelor. În acele regiuni unde fiecare membru al cooperativelor îl revine în medie o suprafață destul de mare de pămînt, trebuie, înrădăcinată problema repartizării către membrii cooperativelor a unor loturi pe lingă casa pentru ca ei să poată cultiva lăruale și alte culturi pentru îngrășatul pămîntului și sporirea producției ramurilor anexe.

În prezent, muncă de reorganizare a industriei și comerțului capitalist începe să se desfășoare. Are loc organizarea centralizată și decentralizată a comerțului industriei și agriculturii. Este necesar să îndreptăm de urgență greșelile caracterizate prin faptul că se acordă atenție numai producției centralizate și conducerei centralizate a economiei și se neglijează producția decentralizată și conducerea decentralizată a economiei. În caz contrar, lipsurile care au apărut deja în domeniul producției, al circulației măturilor și al deservirii consumatorilor, vor lua amploare.

O a treia măsură: Este necesar să anulăm măsurile care au fost introduse în domeniul controlului pieței în scopul înlăturării speculei în industria și comerțului capitalist. Pentru a lăsa în proprietate noastră mîini grindele, culturile tehnice și celelalte produse agricole, pentru a înlătura specula capitalistă, statul a limitat în trecut

achiziționările făcute de întreprinderile comerciale, particulare direct de la producători.

Asfel de înlăturări erau necesare, în viitor, statul va trebui să deslășuiască și să în trecut achiziționarea centralizată sau să înscrie cooperarea de aprovizionare și desfacere și achiziționare centralizată cerealele, culturile tehnice și cele mai importante produse ale ramurilor anexe ale agriculturii. Dar în privința producției ramurilor anexe cum ar fi de pildă mica producție locală, trebuie schimbata situația existentă cînd cooperativele locale de aprovizionare și desfacere au monopolizat toate achiziționările; trebuie permis tuturor magazinelor comerciale de stat și cooperativelor, grupelor cooperativiste și cooperativele de aprovizionare și desfacere să achiziționeze liber, să vîndă liber aceste măturile și să interzică blocada reciprocă. În felul acesta, poate fi evitată scăderea producției în legătură cu faptul că cooperativele de aprovizionare și desfacere nu acordă atenție achiziționării micilor producțiilor locale sau fixarea prețurilor de achiziționare prea coborîte și poate fi înviorată circulația măturilor.

A patra măsură: Este necesar ca politica noastră de prețuri să încurajeze producția. Începînd din luna martie 1956, guvernul a ridicat înaltiva prețurilor de achiziționare a produselor agricole; prețurile pieței la producția industrială și agricolă au rămas în general stabile. Aceasta politică a fost justă și a constituit un stimul în dezvoltarea producției industriale și agricole în țara noastră.

În prezent, în politica prețurilor în țara noastră există fenomene nefavorabile producției care constau în aceea că în domeniul prețurilor de desfacere, anumiți țărani insistă simplist asupra necesității „unificării” sau „înghețării” prețurilor stabile. Metoda „revizuirii prețurilor” stabilită în regulamentele privind controlul pieței a avut un anumit rol în înlăturarea urcării prețurilor de către comercianții particulari. În continuare Cen Lun a vorbit despre faptul că poporul chinez nu trebuie să privească cu teamă urcarea temporară a prețurilor în limitele determinate și în următoarele trei cazuri:

1. — În vederea fixării prețurilor la măturile după criteriul calității trebuie majorate în mod corespunzător prețurile la produsele de calitate superioară, care au un preț de cost ridicat.

2. — Datorită faptului că în perioada inițială de fabricare a unor noi genuri de măturile de consum prețurile de cost este ridicat, trebuie majorate prețurile acestor noi măturile, în comparație cu prețurile măturilor vechi de același gen, în cazul cînd aceste măturile sînt apreciate de consumatori.

După începerea producției în serie și reducerea prețului de cost la aceste măturile, trebuie efectuată o reducere a prețurilor în limita posibilităților.

3. — În prima perioadă după stabilirea controlului asupra comerțului cu o parte din produsele locale și după stabilirea achiziționării și vînzării libere, prețurile, lor de achiziționare s-au urcat. Trebuie subliniat că dacă nu am fi recurs la politica achiziționării și desfacerii libere și am fi continuat să permitem cooperativele locale de achiziționare și desfacere sau organizațiile comerciale de stat să achiziționeze în mod independent aceste măturile, producția multor genuri de măturile ale producției locale ar fi scăzut. În cazul că oferta măturilor producției locale nu acoperă cererea în orase și guvernul nu poate limita vînzarea lor, oamenii care au nevoie de măturile ale producției locale le vor cumpăra pe piață la prețuri mai mari. De aceea majorarea prețurilor de desfacere în orase la unele măturile ale producției locale din cauza liberului achiziționării și desfacerii constituie un fenomen vremelnic. Trebuie să urmărim politica de achiziționare și desfacere liberă a acestor măturile și nu trebuie să ne temem de o anumită urcare provizorie a prețurilor, trebuie să evităm o urcare rapidă a prețurilor provocată de scăderea producției.

Oamenii pot fi îngrijorați întrebîndu-se dacă vom putea asigura stabilizarea prețurilor după ce vom urma politica mai sus-menționată de prețuri și achiziționare pe alese a măturilor universale de larg consum. Considerăm că va fi cu puțină asigurarea stabilizării prețurilor. Vom continua să procedăm ca și în trecut la achiziționarea și desfacerea, în mod centralizat a cerealelor, țesăturilor etc.

Întrucît pînă în anul 1954, a spus în continuare raportorul, noi am putut stabili prețurile, nu vom putea noi să rezolvăm ulterior, care vor trebui rezolvate ulterior, în această privință nu avem experiență suficientă, de aceea măsurile despre care am vorbit trebuie traduse în viață cu prudență și în același timp ele trebuie extinse ferm și treptat după ce au fost aplicate în mod experimental.

(Text prescurtat)

Sedința din 24 septembrie

PEKIN 24. (Agerpres). — China Nouă transmite: La 24 septembrie Congresul al VIII-lea al P. C. Chineze și-a continuat lucrările.

În sedința din 24 septembrie primul a luat cuvîntul Li Jian, secretar al Comitetului pentru muncă în rândurile femeilor de pe lingă C.C. al P.C. Chineze. Vorbitorul a consacrat cuvîntarea problemelor pregătirii și educării femeilor.

Tra To-lu, șeful cancelariei a 4-a al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, s-a ocupat în cuvîntarea sa de dezvoltarea indus-

tria uriașă a puterii sectorului socialist al economiei? Considerăm că vom putea cu siguranță să asigurăm stabilizarea prețurilor.

A cincea măsură: Este necesar să se modifice în mod corespunzător metodele controlului planificat din partea statului asupra unor anumite produse. Planurile noastre de stat, altele de perspectivă, etc. și cele anuale, includ numai anumite loturi de măturile universale de larg consum, de produse ale industriei meșteșugărești, de măturile ale producției locale. În afară de acestea, planurile noastre nu precizează aproape nimic cu privire la sortimentul de produse și aceste metode sînt juste. Totuși planul de stat prevede volumul anual al producției în expresia valorică, iar pentru măturile care produc măturile universale de larg consum sînt prevăzute sarcini de reducere a prețului de cost, de creștere a productivității muncii și de desfacere a veniturilor. Aceste prevederi ale planului nu sînt nici pe departe fundamentale în mod precis și în cea mai mare parte a cazurilor se bazează pe o apreciere aporativă.

În continuare Cen Lun a spus: Trebuie să transformăm industria și comerțului capitalist în industrie și comerț socialist. Ce linie trebuie să adoptăm însă pentru a conduce producția și exploatarea acestor întreprinderi? Nu trebuie să îngăduim înlăturarea calității măturilor de consum, reducerea sortimentului și standardelor acestor măturile, reducerea producției ramurilor anexe ale agriculturii, înlăturarea muncii în ramurile care deservesc pe consumatori. Dimpotrivă, noi trebuie să îmbunătățim calitatea măturilor de consum, să lărgim volumul producției industriale și agricole, să îmbunătățim muncă în ramurile de deservire a consumatorilor. Scopul înlăturării celor cinci măsuri menționate mai sus constă în a transforma industria și comerțului capitalist în industrie și comerț socialist care să slujească poporului.

Achiziționarea și desfacerea pe alese a producției de către producători înșiși, aplicabile la unele măturile, acordarea dreptului de a conduce de sine stătur producția, unui număr de uzine mici, descomasarea murelor cooperative meșteșugărești, împlînirea lor pe grupe sau descomasarea pe familii a producției cooperative, predaarea producției multor produse ale ramurilor anexe către membrii cooperative agricole pentru ca aceștia să producă individual, slăbirea controlului asupra comerțului și producției măturile ale producției locale, înlăturarea în mod vremelnic și îngrijită în anumite limite a creșterii prețurilor la unele măturile și schimbarea metodei de conducere planificată în unele ramuri, — crează oare toate acestea un pericol de întoarcere a pieței statului nostru la piața liberă capitalistă? Acest lucru, desigur, nu se va întîmpla. Ca urmare a înlăturării măsurilor menționate mai sus, în țara noastră nu va lua naștere nicidecum o piață capitalistă, ci o piață socialistă care va corespunde situației din țară și nevoilor poporului. Situația economiei noastre socialiste va fi următoarea: în domeniul exploatarei întreprinderilor industriale și comerciale forma fundamentală va fi exploatarea de stat și colectivă, dar o anumită parte din întreprinderi vor fi exploatate în mod individual. Aceasta va constitui o complicitate în exploatarea de stat și colectivă a întreprinderilor. În domeniul planificării producției, principala parte în producția industrială și agricolă va fi producția în țară pe bază de plan, dar în același timp o parte a producției se va produce liber pornind de la situația de pe piață și în limitele planului de stat. Producția planificată va fi forma fundamentală a producției industriale și agricole, iar producția liberă, realizată în conformitate cu situația de pe piață și în limitele admise de planul de stat, va constitui o completare. De aceea piața socialistă nu va fi nicidecum o piață capitalistă liberă ci o piață socialistă unică. În piața socialistă unică, piața de stat este piața de bază, iar piața liberă condusă de stat și înlăturată în anumite limite este o completare a acesteia. Întrucît piața liberă se află sub conducerea statului și este o completare a pieței de stat, ea reprezintă o parte integrantă a pieței socialiste unice.

Măsurile menționate mai sus ne pot ajuta să rezolvăm unele dificultăți existente în momentul de față pe piața de stat, dar în același timp trebuie să ne dăm seama că aceste măsuri pot crea o serie de noi dificultăți, care vor trebui rezolvate ulterior. În această privință nu avem experiență suficientă, de aceea măsurile despre care am vorbit trebuie traduse în viață cu prudență și în același timp ele trebuie extinse ferm și treptat după ce au fost aplicate în mod experimental.

(Text prescurtat)

Întrevedere între conducătorii P. C. Chineze și delegația P. C. din Germania

PEKIN 23. (Agerpres). — China Nouă transmite: La 22 septembrie, a avut loc la Pekin o întrevedere între conducătorii Partidului Comunist Chinez și delegația Partidului Comunist din Germania. La convorbire au

